Porównanie tłumaczeń Łukasza 17:4

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I jeśli siedmiokroć na dzień zgrzeszyłby przeciw tobie i siedmiokroć na dzień nawróciliby się do ciebie mówiąc opamiętałem się odpuść mu |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I jeśliby siedem razy na dzień\* zgrzeszył przeciw tobie i siedem razy zwrócił się do ciebie, mówiąc: Żałuję tego – odpuść mu.[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I jeśli siedmiokroć (na) dzień zgrzeszyłby przeciw tobie i siedmiokroć zawróciłby do ciebie mówiąc: Zmieniam myślenie, odpuścisz mu. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I jeśli siedmiokroć (na) dzień zgrzeszyłby przeciw tobie i siedmiokroć (na) dzień nawróciliby się do ciebie mówiąc opamiętałem się odpuść mu |

1. 1) <x>470 18:21-22</x> [↑](#footnote-ref-2)